

#### Prime informazioni:

### Nuova up! – city car compatta per 4 persone

- La up! offre, in virtù dei suoi 3,54 x 1,64 metri, spazio e funzionalità ai massimi livelli
- La up! è la prima automobile della categoria dotata di funzione frenata d'emergenza in città
- www.vwup.ch

Volkswagen ha sviluppato una nuova piccola utilitaria: la up!. Un'auto specializzata nel traffico urbano, che grazie alle sue dimensioni minime (3,54 x 1,64 m) offre il massimo dello spazio. La up! è dunque predestinata all'utilizzo nelle città di piccole e grandi dimensioni. up! significa costruzione completamente nuova. Nuova come deve appunto essere un'auto innovativa. La up! sarà dapprima lanciata sul solo mercato europeo, e poi man mano sugli altri mercati mondiali. La commercializzazione inizierà a dicembre. Tre le versioni disponibili per accontentare ogni tipo di budget ed esigenze personali: take up! è la versione di base, move up! la variante comfort e high up! quella al top della gamma. Per il lancio sul mercato, Volkswagen proporrà due modelli speciali molto pregevoli realizzati sulla base della high up!: la up! black e la up! white.

#### Nuova generazione di motori: 4,2 litri al 100 (benzina)

Con la up! debutta una nuova generazione di motori tre cilindri a benzina. La potenza erogata è di 60 CV / 44 kW e 75 CV / 55 kW. Consumi medi della versione BlueMotion Technology (fra l'altro dotata di sistema startstop): 4,2 litri (60 CV) e 4,3 litri (75 CV) al 100. Entrambi i motori di 1'000 cm³ non superano la soglia dei 100 grammi di anidride carbonica emessa ogni km. La piattaforma tecnica servirà per declinare una variante a gas naturale da 68 CV / 50 kW. I suoi consumi medi pari a 3,2 kg di gas al 100 corrispondono a un valore di emissioni di CO<sub>2</sub> di 86 g/km. La up! alimentata a gas naturale e in configurazione BlueMotion Technology raggiunge addirittura i 79 g/km. La roadmap prevede inoltre una up! con motore elettrico da far debuttare nel 2013.

### Prima utilitaria con funzione frenata d'emergenza in città: arresto automatico

Una nuova, importante componente tecnologica della dotazione di sicurezza è la funzione frenata d'emergenza in città (di serie in Svizzera). Il dispositivo si attiva automaticamente fino a 30 km/h e individua tramite sensor laser eventuali pericoli di collisione. In base alla velocità e alla situazione attuale, la funzione freno d'emergenza riduce sensibilmente, tramite la frenata automatizzata, l'entità dell'incidente, evitando in alcuni casi addirittura l'impatto. La up! è finora l'unica vettura del segmento offerta con la funzione freno d'emergenza in città. La dotazione di serie comprende inoltre il programma elettronico di stabilità ESP.

## Design e dimensioni per le nostre metropoli internazionali: passo estremamente lungo

Lunga 3,54 metri e larga 1,64, la up! è fra le quattro posti più piccole in assoluto. L'altezza della neonata Volkswagen ammonta invece a 1,48 metri. La lunghezza complessiva è data da un lato dagli sbalzi estremamente corti, e dall'altro da un passo molto lungo (2,42 metri da asse ad asse): una configurazione che permette di sfruttare tutti gli spazi utili. Klaus Bischoff, capo-designer del marchio Volkswagen: «La forma perfetta per un'utilitaria sarebbe una scatola quadrata, ciò per motivi di economia di spazi. Nella up! siamo riusciti a scolpire da un cubo simile un design affascinante, chiaro e piacevole, senza mai perdere d'occhio l'aspetto dell'utilizzo degli spazi. Il risultato è un'auto vigorosa, piccola, con sbalzi molto corti, un interasse lungo e carreggiate larghe.»

## Interni con utilizzo degli spazi senza compromessi: piccola-grande city-car

Uno dei passi più lunghi della categoria garantisce, assieme alla posizione molto avanzata del motore, uno straordinario grado di sfruttamento degli spazi interni. Conducente, passeggero anteriore e i due passeggeri nella fila posteriore viaggiano in una vettura molto compatta, ma ciononostante tutt'altro che stretta. Anzi! Tanto per fare un esempio, la up! ha un bagagliaio che, con 251 litri, è di gran lunga più capiente di quello delle vetture nel segmento di riferimento. Se si ribaltano completamente gli schienali, il volume di carico aumenta addirittura a 951 litri. Due valori che dimostrano che la up! ambisce a essere una grande fra le piccole!

Design colorato degli interni: una pennellata di gioia nell'abitacolo II design dell'abitacolo risulta in linea di massima molto lineare e ben strutturato. La nuova Volkswagen offre inoltre svariate, pratiche soluzioni di dettaglio, uno stile divertente e una qualità costruttiva destinata a innalzare il livello del segmento. Particolarmente pregiato il «Dash Pad», il fascione che attraversa tutta la plancia davanti a conducente e passeggero anteriore. In base all'allestimento, è verniciato con tinte decorative o nello stesso colore della carrozzeria.

### maps + more – il Personal Infotainment Device (PID): informazione mobile

Una prima assoluta in casa Volkswagen è il sistema «maps + more», ossia un «Personal Infotainment Device» (PID) di tipo mobile. Per la up! più economica è stato appositamente sviluppato un sistema che permette di beneficiare di navigazione, telefonia, informazioni e intrattenimento a prezzi contenuti. In collaborazione con Navigon, fornitore di sistemi di navigazione leader del mercato, è così nata una soluzione specifica per la up! e abbordabile per tutti i clienti: il sistema si chiama «maps + more». Il PID va semplicemente inserito in una fessura sopra la consolle centrale. A differenza di molti altri dispositivi simili, «maps + more» forma un tutt'uno con la rete dell'automobile: da un lato è possibile, tramite il touchscreen di questo PID, gestire navigazione, telefonia e sistema Infotainment; dall'altro vengono proiettate – sempre sullo stesso schermo tattile - importanti informazioni visive relative alla vettura quali ad esempio il ParkPilot (regolazione della distanza). Inoltre, delle App appositamente sviluppate per la up! permettono di ampliare in modo mirato il ventaglio delle funzioni «maps + more».

#### www.vwup.ch

21 agosto 2011, Comunicazione Volkswagen

# AMAG Automobil- und Motoren AG Comunicazione Volkswagen

Donatus Grütter
Manager RP
Aarauerstrasse 20
5116 Schinznach-Bad
Telefono 056-463 94 61
Telefax 056-463 93 52
E-mail: vw.pr@amag.ch

Internet: www.volkswagen.ch